

Product name - VACUUM MATTRESS PUMP

Cod: POM002 / POM003

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Descrizione

Pompa manuale per materasso a depressione, disponibile in versione con corpo in PVC o in alluminio verniciato. Completa di tubo con raccordo e manico girevole, utilizzabile in qualsiasi posizione. La versione in metallo è completamente smontabile.

Dimensioni

POM002: dimensioni 110 x 220 x 450 mm; peso 1,05 kg; portata 2 x 2000 cc; pressione massima 500 mbar (7.2 psi); temperatura di funzionamento -10°C / +40°C.

POM003: lunghezza totale 485 mm; lunghezza camera 290 mm; diametro camera 60 mm; lunghezza tubo 800 mm; peso 1,5 kg; capacità 0,75 litri.

Istruzioni d'uso

Collegare il tubo al materasso a depressione mediante il raccordo. Azionare la pompa tramite il manico girevole fino al raggiungimento del vuoto desiderato. Utilizzare il dispositivo su superficie stabile e verificare il corretto collegamento del tubo prima dell'uso. Al termine, riporre in luogo asciutto e pulito. Per la versione POM003, se necessario, smontare i componenti per agevolare trasporto e manutenzione.

(Istruzioni d'uso formulate su base tecnica coerente con la destinazione del prodotto.)

English

Description

Manual pump for vacuum mattress, available with PVC body or painted aluminium body. Supplied with hose and fitting and rotating handle, operable in any position. The metal version is fully dismountable.

Dimensions

POM002: dimensions 110 x 220 x 450 mm; weight 1.05 kg; capacity 2 x 2000 cc; max pressure 500 mbar (7.2 psi); working temperature -10°C / +40°C.

POM003: total length 485 mm; cylinder length 290 mm; cylinder diameter 60 mm; hosepipe length 800 mm; weight 1.5 kg; capacity 0.75 litre.

Instructions for use

Connect the hose to the vacuum mattress through the fitting. Operate the pump using the rotating handle until the required vacuum level is reached. Use the device on a stable surface and check the correct hose connection before use. After use, store in a clean, dry place. For POM003, components may be disassembled if required for easier transport and maintenance.

(Instructions for use drafted in line with the intended use of the product.)

Français

Description

Pompe manuelle pour matelas à dépression, disponible avec corps en PVC ou en

aluminium peint. Complète avec tuyau, raccord et poignée rotative, utilisable dans toutes les positions. La version métallique est entièrement démontable.

Dimensions

POM002 : dimensions 110 x 220 x 450 mm ; poids 1,05 kg ; capacité 2 x 2000 cc ; pression maximale 500 mbar (7.2 psi) ; température de fonctionnement -10°C / +40°C.

POM003 : longueur totale 485 mm ; longueur du cylindre 290 mm ; diamètre du cylindre 60 mm ; longueur du tuyau 800 mm ; poids 1,5 kg ; capacité 0,75 litre.

Instructions d'utilisation

Raccorder le tuyau au matelas à dépression à l'aide du raccord. Actionner la pompe à l'aide de la poignée rotative jusqu'à obtention du niveau de vide souhaité. Utiliser le dispositif sur une surface stable et vérifier le bon raccordement du tuyau avant utilisation. Après usage, conserver dans un endroit propre et sec. Pour la version POM003, les composants peuvent être démontés si nécessaire pour faciliter le transport et l'entretien. *(Instructions d'utilisation rédigées de manière cohérente avec la destination du produit.)*

Deutsch

Beschreibung

Manuelle Pumpe für Vakuummatratzen, erhältlich mit PVC-Körper oder lackiertem Aluminiumkörper. Komplett mit Schlauch, Anschluss und drehbarem Griff, in jeder Position verwendbar. Die Metallversion ist vollständig zerlegbar.

Abmessungen

POM002: Abmessungen 110 x 220 x 450 mm; Gewicht 1,05 kg; Leistung 2 x 2000 cc; maximaler Druck 500 mbar (7.2 psi); Betriebstemperatur -10°C / +40°C.

POM003: Gesamtlänge 485 mm; Zylinderlänge 290 mm; Zylinderdurchmesser 60 mm; Schlauchlänge 800 mm; Gewicht 1,5 kg; Kapazität 0,75 Liter.

Gebrauchsanweisung

Den Schlauch über den Anschluss mit der Vakuummatratze verbinden. Die Pumpe mit dem drehbaren Griff betätigen, bis das gewünschte Vakuumniveau erreicht ist. Das Gerät auf einer stabilen Fläche verwenden und vor dem Einsatz den korrekten Anschluss des Schlauchs prüfen. Nach Gebrauch sauber und trocken lagern. Bei POM003 können die Komponenten bei Bedarf zur Erleichterung von Transport und Wartung zerlegt werden. *(Gebrauchsanweisung technisch passend zum Verwendungszweck formuliert.)*

Español

Descripción

Bomba manual para colchón de vacío, disponible con cuerpo de PVC o de aluminio pintado. Completa con tubo, racor y mango giratorio, utilizable en cualquier posición. La versión metálica es completamente desmontable.

Dimensiones

POM002: dimensiones 110 x 220 x 450 mm; peso 1,05 kg; capacidad 2 x 2000 cc; presión máxima 500 mbar (7.2 psi); temperatura de funcionamiento -10°C / +40°C.

POM003: longitud total 485 mm; longitud del cilindro 290 mm; diámetro del cilindro 60 mm; longitud del tubo 800 mm; peso 1,5 kg; capacidad 0,75 litros.

Instrucciones de uso

Conectar el tubo al colchón de vacío mediante el racor. Accionar la bomba con el mango giratorio hasta alcanzar el nivel de vacío deseado. Utilizar el dispositivo sobre una superficie estable y comprobar la correcta conexión del tubo antes del uso. Después del uso, guardar en un lugar limpio y seco. En la versión POM003, los componentes pueden desmontarse si es necesario para facilitar el transporte y el mantenimiento.

(Instrucciones de uso redactadas de forma coherente con la función del producto.)